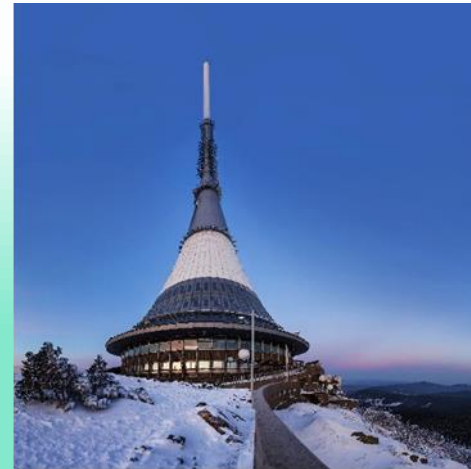
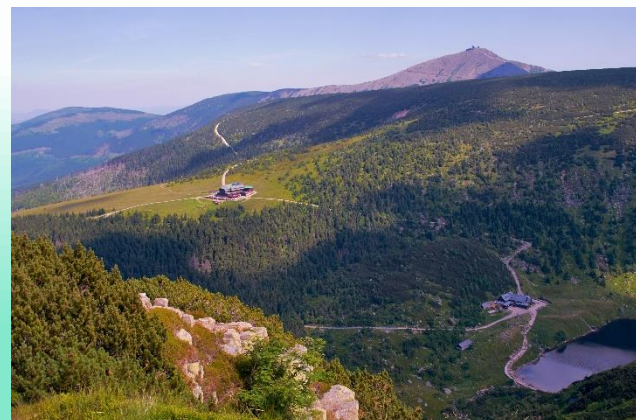


Evropské seskupení pro územní spolupráci NOVUM Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM



Europejskie ugrupowanie współpracy terytorialnej (EUWT)

- Europejski instrument współpracy transgranicznej pomiędzy krajami, władzami regionalnymi i lokalnymi, posiadający osobowość prawną
- Musi mieć członków z co najmniej dwóch krajów UE
- cel: ułatwienie współpracy terytorialnej służące wzmacnianiu spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej UE
- Pierwsze EUWT powstały w 2006 r.
- Obecnie 80 EUWT



THE EUROPEAN GROUPING
OF TERRITORIAL COOPERATION

Evropské seskupení pro územní spolupráci (ESÚS)

- Evropský instrument přeshraniční spolupráce mezi státy, regionálními a místními samosprávami, mající právní subjektivitu
- Členové musí být nejméně ze dvou států EU
- cíl: ulehčení územní spolupráce sloužící k podpoře hospodářského, společenského a územního rozvoje EU
- První ESÚS byla založena v roce 2006
- V současnosti je 80 ESÚS



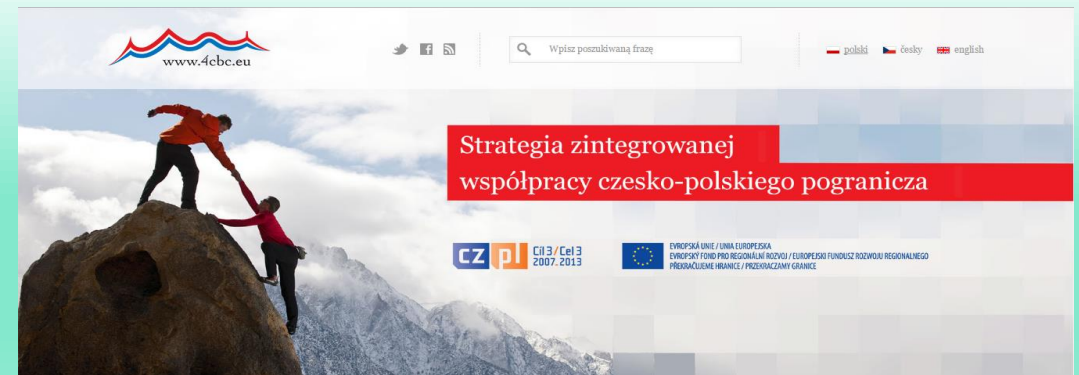
Historia EUWT NOVUM

- 5 października 2011 r. podpisanie listu intencyjnego przez partnerów projektu
- Projekt „Strategia zintegrowanej współpracy czesko-polskiego pogranicza”, realizowany w okresie 01.01.2012r. – 31.12.2013r.

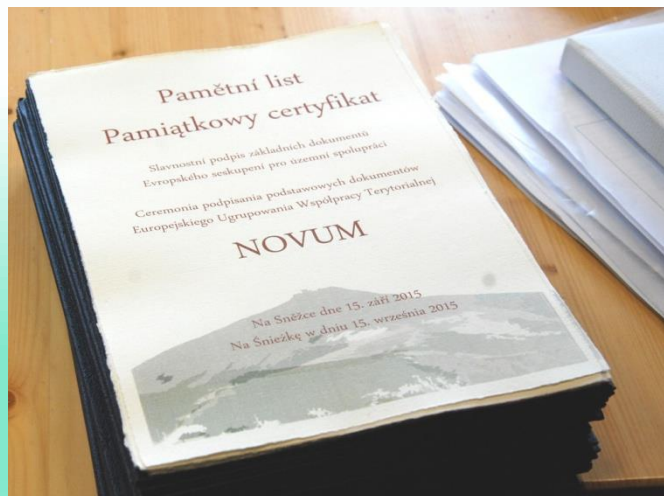


Historie ESÚS NOVUM

- 5. října 2011. Podpis dohody o spolupráci projektovými partnery
- Projekt „Strategie integrované spolupráce česko-polského příhraničí 2014-2020”, zrealizovaný v období 01.01.2012 – 31.12.2013



Podpisanie Konwencji oraz Statutu Ugrupowania 15 września 2015 r. na Śnieżce



Úmluva o založení Seskupení a Stanovy Seskupení byly podepsány dne 15. září 2015 na Sněžce



Zgromadzenie Ogólne 22 października 2015



Valné shromáždění 22. října 2015



Rejestracja

16 grudnia 2015 r.: decyzja o wpisie do rejestru EUWT



Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.
reprezentowane przez
Pana Bartosza Bartniczaka
Dyrektora EUWT NOVUM
ul. 3 Maja 27 (p. II, pok. 212)
58-500 Jelenia Góra

DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r. poz. 267), w związku z art. 7, § 11 ustawy z dnia 7 listopada 2008 r. o europejskim ugrupowaniu współpracy terytorialnej (Dz. U. Nr 218, poz. 1390, z późn. zm.) oraz upoważnienia Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 10 grudnia 2015 r. nr rej. 167/2015,

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 16 listopada 2015 r., złożonego przez p. Bartosza Bartniczaka

orzekam

o dokonaniu wpisu Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej NOVUM z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą statutową w Jeleniej Górze, do Rejestru Europejskich Ugrupowań Współpracy Terytorialnej (wpis nr 4).

Uzasadnienie

Na podstawie art. 8 ustawy o europejskim ugrupowaniu współpracy terytorialnej, ugrupowanie mające siedzibę statutową na terytorium RP podlega wpisowi do rejestru prowadzonego przez ministra właściwego do spraw zagranicznych. Ugrupowanie nabywa osobowość prawną z dniem wpisania do rejestru.

Pismem z dnia 16 listopada 2015 r. znak EUWT/1/11/2015 (data wpływu 17 listopada 2015 r.), Pan Bartosz Bartniczak, adiunkt na Wydziale Ekonomii, Zarządzania i Turystyki Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu, dokonał zgłoszenia ugrupowania o nazwie

Registrazione

16. prosinec 2015: rozhodnutí o zápisu do registru ESÚS



WYKAZ

europejskich ugrupowań współpracy terytorialnej (EUWT),

których utworzenie zgłoszono Komitetowi Regionów Unii Europejskiej zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1082/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady

Bruksela, 5 stycznia 2016 r.

Nr	EUWT (Skrócona nazwa)	Siedziba	Państwa członkowskie	Data utworzenia
59	Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej Novum z Ograniczoną Odpowiedzialnością (EUWT NOVUM z o.o.) <u>Eвропейské seskupení pro územní spolupráci NOVUM, s ručením omezeným</u> (ESUS NOVUM s.r.o.) <u>European Grouping of Territorial Cooperation NOVUM Limited</u> (EGTC NOVUM Ltd.)	Jelenia Góra, PL	PL/CS	16/12/2015 (R)

Wykaz uaktualniony 5 stycznia 2016 r.



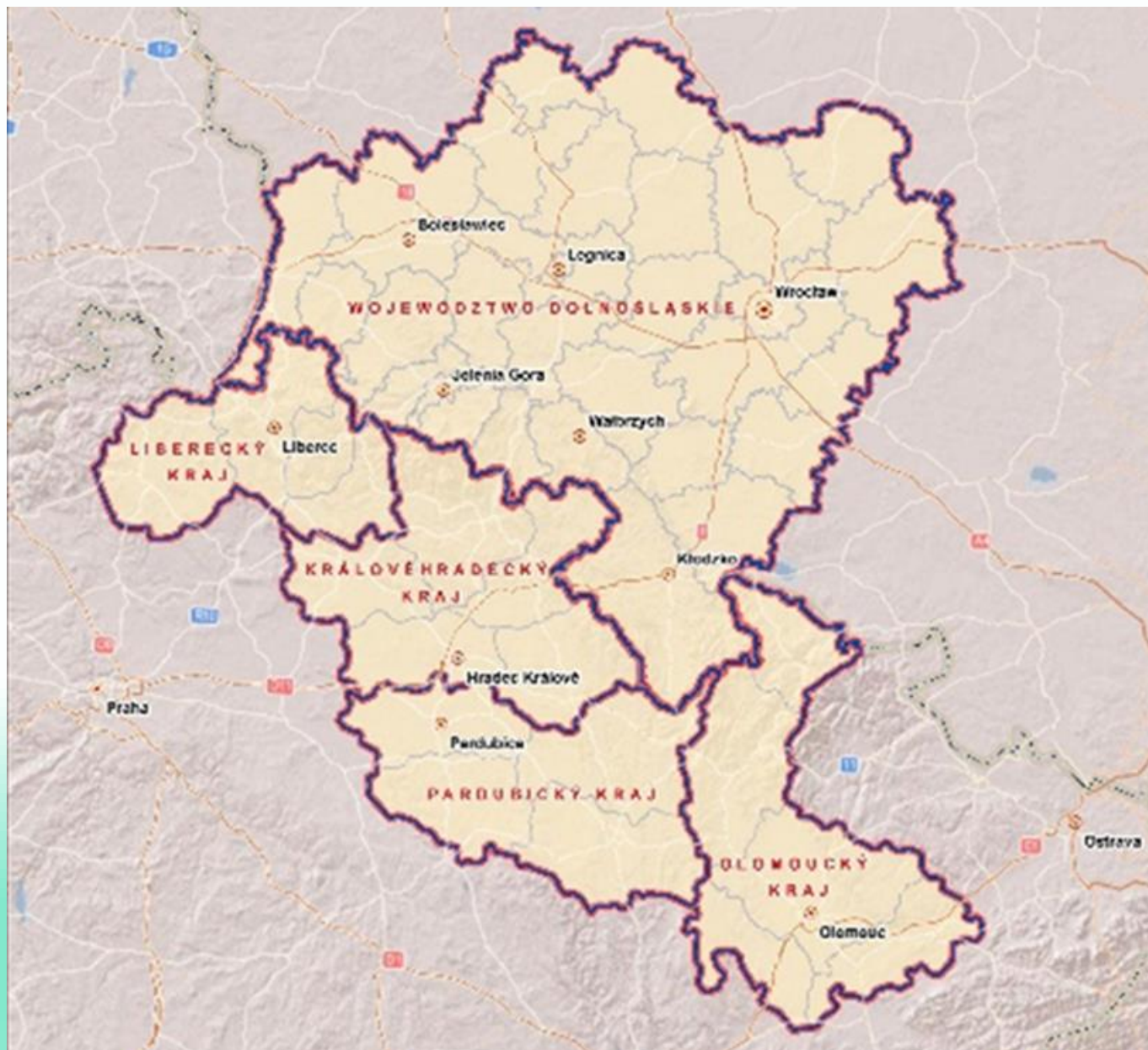
Członkowie Ugrupowania

- **Województwo Dolnośląskie**
- **Kraj Liberecki**
- **Kraj Královohradeckí**
- **Kraj Pardubický**
- **Kraj Olomoucký**
- **Euroregion Nisa – Stowarzyszenie Regionalne**
- **Euroregion Pogranicza Czech Moraw i Ziemi Kłodzkiej – Euroregion Glacensis**
- **Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Nisa**
- **Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Glacensis**

Členové Seskupení

- **Dolnoslezské vojvodství**
- **Královéhradecký kraj**
- **Liberecký kraj**
- **Olomoucký kraj**
- **Pardubický kraj**
- **Euroregion Nisa – regionální sdružení**
- **Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladská - Euroregion Glacensis**
- **Sdružení polských obcí Euroregionu Nisa**
- **Sdružení polských obcí Euroregionu Glacensis**





Cel działania

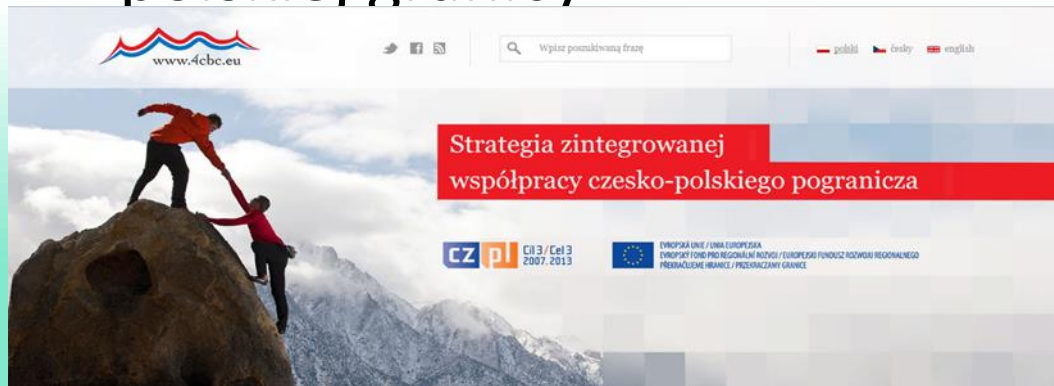
- intensyfikacja, ułatwianie i upowszechnianie polsko-czeskiej współpracy transgranicznej na rzecz wzmocnienia spójności ekonomicznej i społecznej obszaru działania Ugrupowania

Cíl činnosti

- intenzifikace, usnadnění a rozšíření polsko-české přeshraniční spolupráce pro posílení hospodářské a sociální soudržnosti území, na kterém Seskupení působí



- Strategia zintegrowanej współpracy czesko-polskiego pogranicza 2014-2020
- Analiza problemów systemowych współpracy transgranicznej na czesko-polskiej granicy



- Strategie integrované spolupráce česko-polského příhraničí 2014-2020
- Analýza systémových problémů přeshraniční spolupráce na česko-polské hranici



Realizované projekty Realizowane projekty

Interreg V-A Republika Czeska-Polska:

1. Společně řešíme problémy/Wspólnie rozwiązujemy problemy
2. Jak zachraňujete u vás?/Jak ratujecie u Was?
3. Akcent@net
4. Vzdělávání nezná hranic/Wykształcenie nie zna granic
5. Lázeňství na česko-polském pohraničí a jeho vliv na regionální rozvoj/Lecznictwo uzdrowiskowe na pograniczu czesko-polskim i jego wkład w rozwój regionalny – Spa 4 development
6. V kontaktu – přeshraniční spolupráce navzdory překážkám/W kontakcie-Współpraca przygraniczna mimo przeszkód
7. Dálnice S3/D11 – naše společná priorita/Droga S3/D11 – nasz wspólny priorytet
8. 15 let společně/15 lat razem
9. Společně pro Ukrajinu/Wspólnie dla Ukrainy

Interreg Europa Środkowa:

1. BOOSTEE-CE - Boosting energy efficiency in Central European cities through smart energy management
2. Capitalizing and exploiting energy efficiency solutions throughout cooperation in central european cities





- Okres realizacji projektu: 01.01.2018-31.12.2020 (36 miesięcy)/doba realizace projektu (36 měsíců)
- Budżet/rozpočet: 389 125,01 €
- Działania kluczowe: konferencje, staże wymienne pracowników medycznych, wspólne ćwiczenia służb ratownictwa medycznego, szkolenia ratowników medycznych, spotkania robocze partnerów projektu

Klíčové aktivity: konference, výměnné stáže zdravotníků, společná cvičení zdravotnických záchranných služeb, školení zdravotnických záchranářů, pracovní setkání projektových partnerů

<http://www.euwt-novum.eu>

<http://www.esus-novum.eu>



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Jak zachraňujete u vás? Jak ratujete u was?



PARTNERZY PROJEKTU / PARTNEŹI PROJEKTU



Pogotowie Ratunkowe w Jeleniej Górze



Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o. o.



Pogotowie Ratunkowe w Wałbrzychu



Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej – Pomoc Doraźna w Ząbkowicach Śląskich



Zdravotnická záchranná služba Královéhradeckého kraje



Zdravotnická záchranná služba Libereckého kraje



Zdravotnická záchranná služba Olomouckého kraje



Zespół Opieki Zdrowotnej w Kłodzku



Jak zachraňujete u vás?
Jak ratujete u was?



www.jakratujecieuwias.eu
www.jakzachranujeteuwas.eu

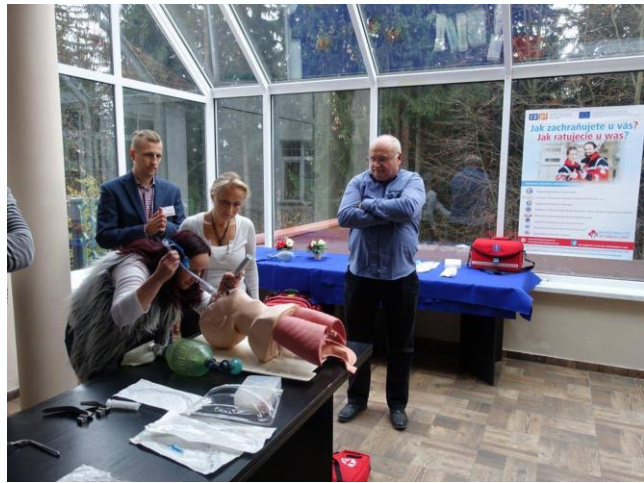


Jak-ratujecie-u-was-Jak-zachraňujete-u-vás

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Regionalnego w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska.

Projekt je spolufinancován Evropskou unií z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci Programu Interreg V-A Česká republika-Polsko.





WSPÓLNIE ROZWIĄDUJEMY PROBLEMY SPOLEČNĚ ŘEŠÍME PROBLÉMY



www.grupy.euwt-novum.eu

www.skupiny.esus-novum.eu



EUWTNOVUMJG

----- Ochrona zdrowia i bezpieczeństwo / Ochrana zdraví a bezpečnost
----- Planowanie i zagospodarowanie przestrzenne / Územní plánování
----- Problemy administracyjne / Administrativní problémy
----- Współpraca gospodarcza / Hospodářská spolupráce
----- Ochrona środowiska / Ochrana životního prostředí
----- Transport / Doprava



WSPÓLNIE ROZWIĄDUJEMY PROBLEMY
SPOLEČNĚ ŘEŠÍME PROBLÉMY



NOVUM
Rozvoj a modernizace území a infrastruktury
Rozvoj a modernizace území a infrastruktury

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska.

- Okres realizacji projektu:
01.01.2018-30.6.2021 (42
miesięcy)/doba realizace
projektu (42 měsíců)
- Budžet/rozpočet: 330
235,93 €



WSPÓLNIE ROZWIĄDUJEMY PROBLEMY
SPOLEČNĚ ŘEŠÍME PROBLÉMY

<http://www.euwt-novum.eu>

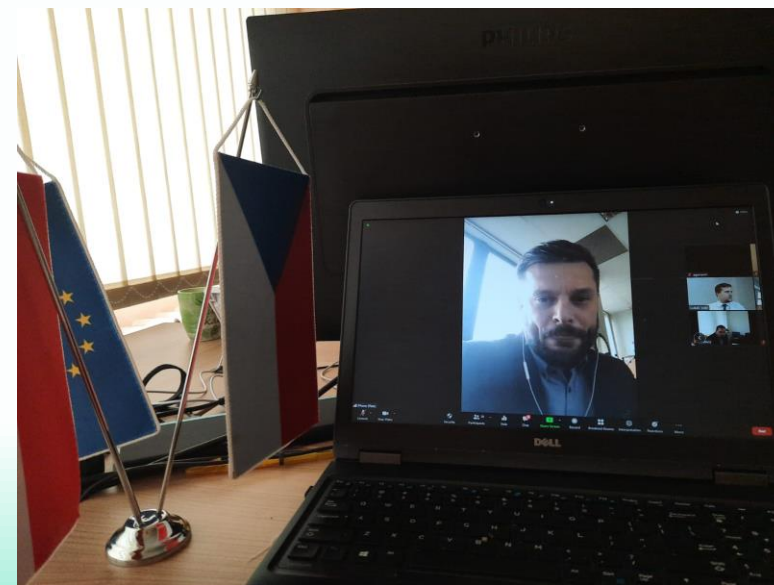
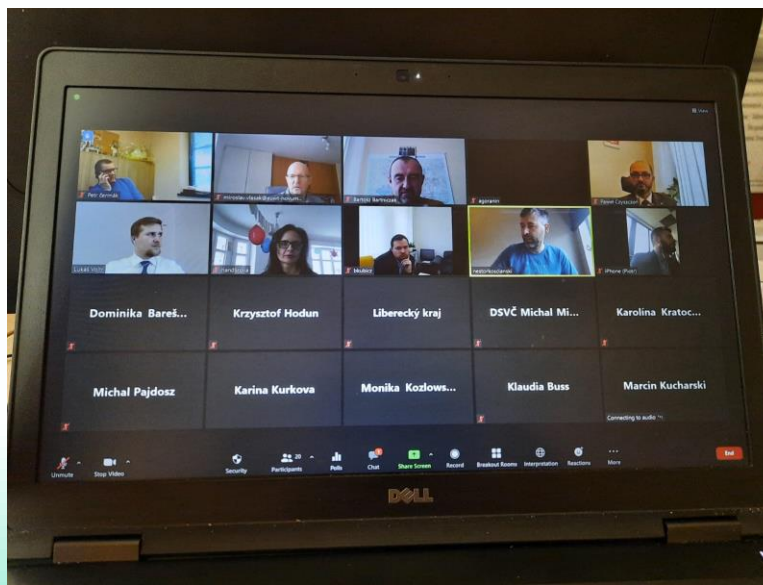
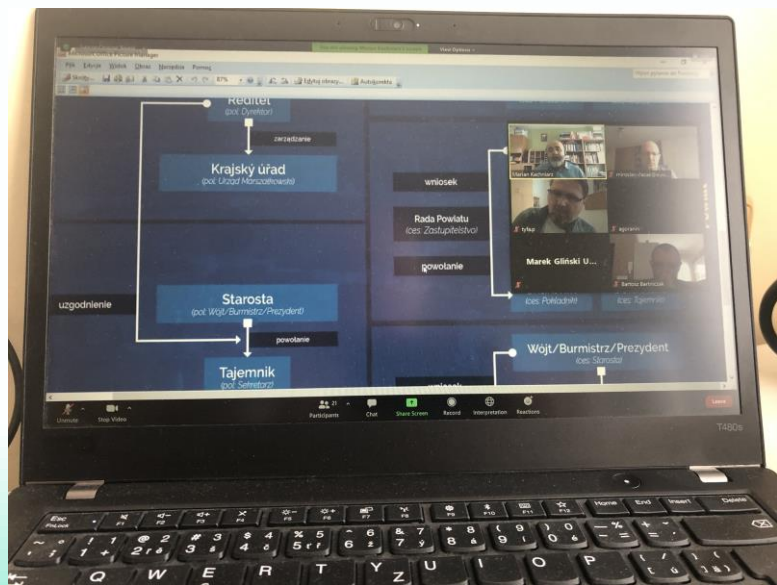
<http://www.esus-novum.eu>



Pracovní skupiny



Videokonference



<http://www.euwt-novum.eu>

<http://www.esus-novum.eu>



Projekt „Akcent@Net”

➤ partnerzy: Instytut EuroSchola z Trzyńca, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Centrum Pedagogiczne dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszynie

➤ działania kluczowe:

1. Spotkania networkingowe dla nauczycieli

1. Indywidualne konsultacje

2. Staże

3. Publikacja Mozaika kultur

➤ období realizace: 01.01.2018-30.06.2021

➤ rozpočet: 53 883,45 euro, z toho dotace 45 800,93 euro

➤ partneri: Institut EuroSchola z Třince, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Pedagogické centrum pro polské národnostní školství v Českém Těšíně

➤ Klíčové aktivity:

1. Networkingové setkání učitelů

2. Individuální konsultace

3. Stáže

4. Publikace Mozaika kultur





Platforma e-learningowa



The screenshot shows the homepage of the e-learning platform. At the top, there are logos for 'CZ PL' (Czech Republic and Poland) with the text 'PŘEKRAČUJEME HRANICE PŘEKRAČÁME GRANICE 2014–2020' and the European Union flag with 'EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO'. Below these is the project logo 'WYKSZTAŁCENIE NIE ZNA GRANIC VZDĚLÁVÁNÍ NEZNÁ HRANIC'. A navigation bar includes links for 'REJESTRACJA', 'LEKCJE', 'GRAMATYKA', 'SŁOWNICZEK', 'KONTAKT', and a 'Zaloguj się' button. The main banner features a group of four young adults holding signs with handwritten text: 'Dobry den!', 'Cześć!', 'A ty mówisz po czesku?', and 'A ty mówisz polsky?'. The title 'PLATFORMA E-LEARNINGOWA' is prominently displayed in the center of the banner, with a 'ZAREJESTRUJ SIĘ >' button below it. A descriptive paragraph at the bottom of the banner states that the project is co-financed by the European Union through the European Regional Development Fund under the Interreg V-A Poland-Czech Republic program.

CZ PL PŘEKRAČUJEME HRANICE PŘEKRAČÁME GRANICE 2014–2020

 EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

 WYKSZTAŁCENIE NIE ZNA GRANIC VZDĚLÁVÁNÍ NEZNÁ HRANIC

REJESTRACJA LEKCJE GRAMATYKA SŁOWNICZEK KONTAKT  Zaloguj się

PLATFORMA E-LEARNINGOWA

Projekt „Wykształcenie nie zna granic” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska.

ZAREJESTRUJ SIĘ >

A Ty mówisz po czesku?

A ty mówisz polsky?





- **Okres realizacji projektu:**
01.01.2019-31.05.2021 (29 miesięcy)
- **Budżet: 226 674,52 €**

- **Działania kluczowe:**

Okrągłe stoły, wspólne platformy

Atlas uzdrowisk na pograniczu polsko-czeskim

LECZNICTWO UZDROWISKOWE na pograniczu czesko-polskim I JEGO WKŁAD W ROZWÓJ REGIONALNY



PARTNERZY PROJEKTU



Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.



Województwo Dolnośląskie – Instytut Rozwoju Terytorialnego (IRT)



Univerzita Palackého v Olomouci

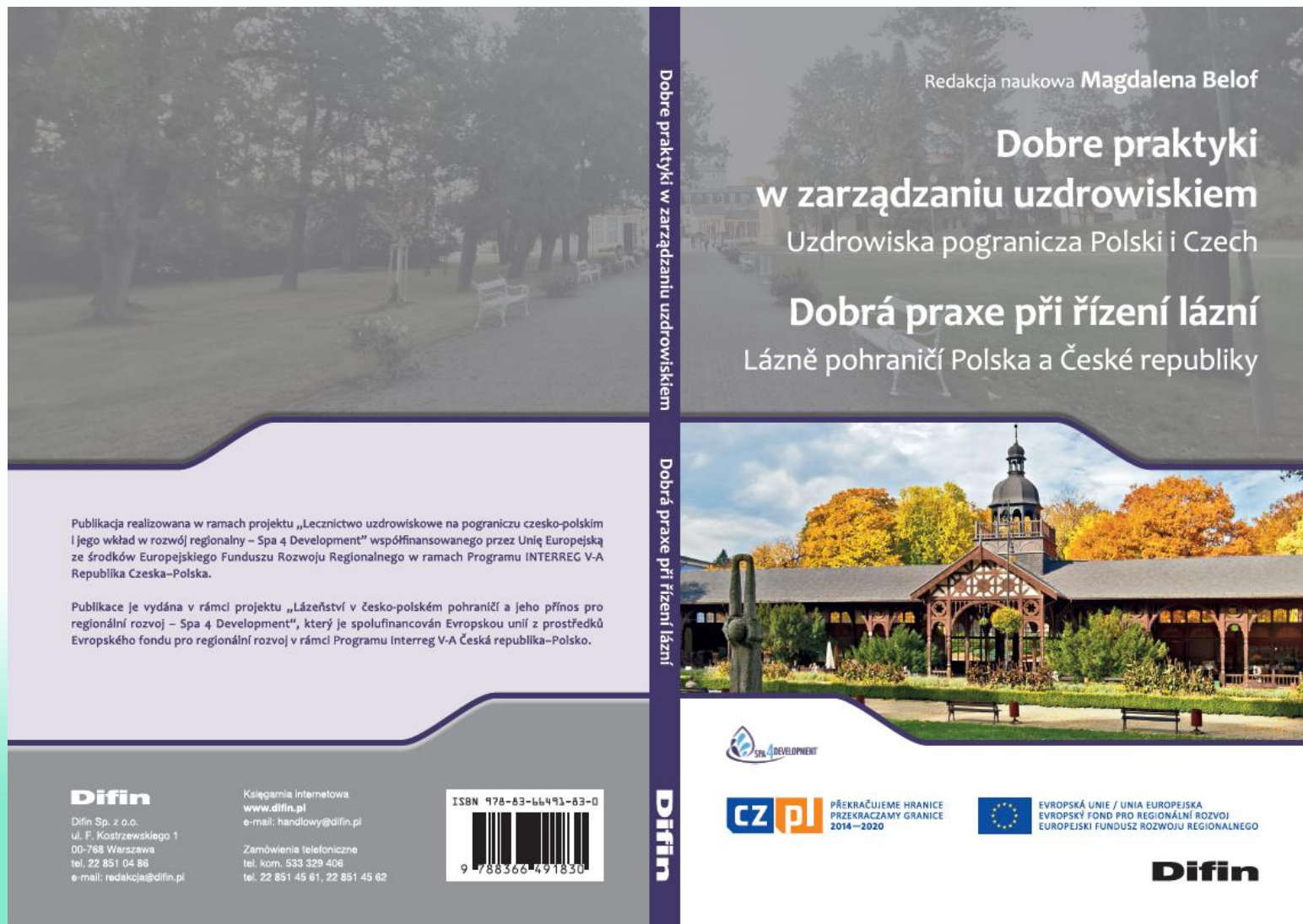


www.spa.euwt-novum.eu



www.spa.esus-novum.eu

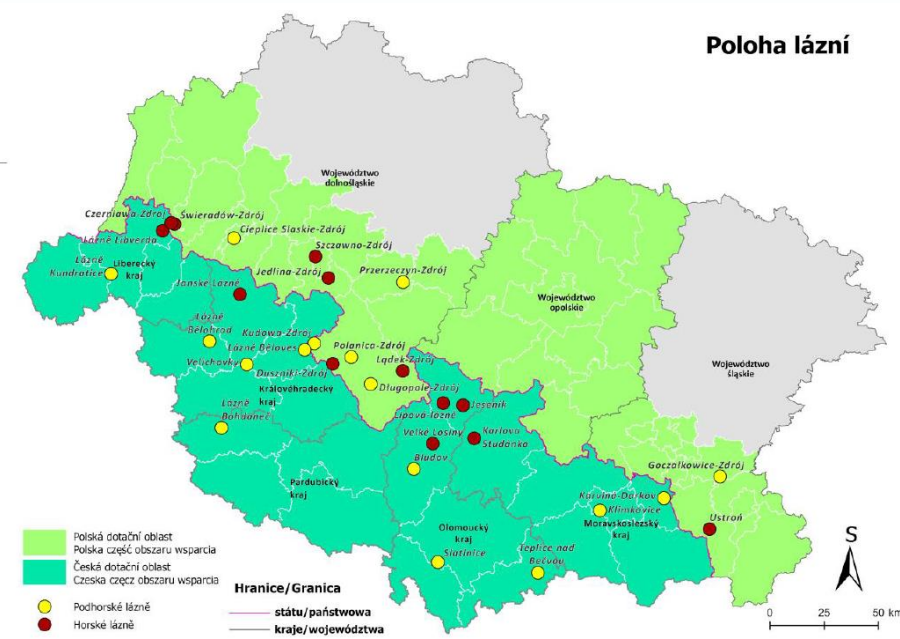




Atlasu uzdrowisk polsko-czeskiego pogranicza



Typologie lázní



TARGET-CE - Capitalizing and exploiting energy efficiency solutions throughout cooperation in Central European cities

- Okres realizacjii projektu/Období realizace projektu:
01.04.2020 - 31.03.2022 (24 miesiące/(24 měsíčů)
- Budžet/Rozpočet: 863.370,42 €

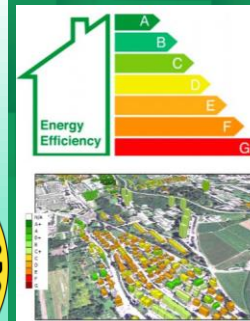


TARGET-CE

Capitalizing and exploiting energy efficiency solutions throughout cooperation in Central European cities

This project is supported by the Interreg CENTRAL EUROPE Programme funded under the European Regional Development Fund.

www.interreg-central.eu/target-ce



863.370,42	Project budget in EUR
€ 710.489,47	ERDF funding in EUR
04/2020 - 03/2022	Project duration

Contact
European Grouping of Territorial Cooperation NOVUM Limited
Anna Nowacka | anna.nowacka@euwt-novum.eu
Bartosz Bartniczak | bartosz.bartniczak@euwt-novum.eu



W kontakcie- Współpraca przygraniczna mimo przeszkód

- **Okres realizacji projektu:**

01.07.2021-30.06.2023

- **Budżet: 85 859,00 €**

- **Działania kluczowe:**

1. Polsko-czeskie Centrum Informacyjne.
2. Organizacja webinarium.
3. Spotkania grup eksperckich.



CAPITALIZING AND EXPLOITING ENERGY EFFICIENCY SOLUTIONS

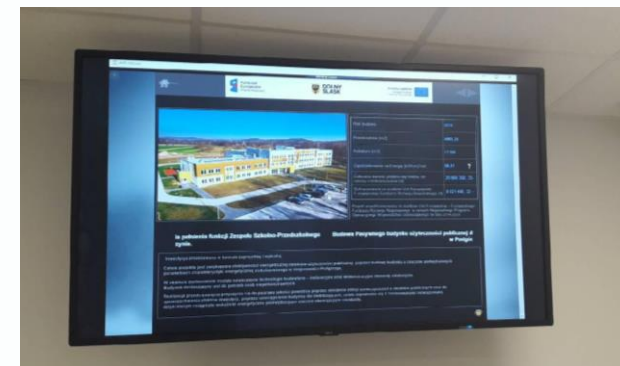
COOPERATION IN CENTRAL EUROPEAN CITIES

Cele:

- zwiększenie potencjału sektora publicznego we wdrażaniu szkół inteligentnych energetycznie poprzez zastosowanie zintegrowanego podejścia zakładającego edukację i szkolenie pracowników szkół i uczniów oraz umożliwiającego uzyskanie przez nich tytułu Starszego i Młodszego Strażnika Energii (SE);
- Opracowanie wytycznych racjonalnego podejścia do zużycia energii w szkołach na czesko-polskim pograniczu.

Cíle:

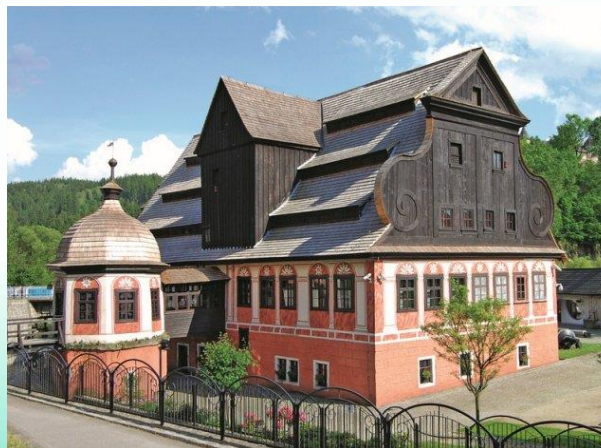
- zvýšení potenciálu veřejného sektoru v oblasti implementace energeticky chytrých škol využitím integrovaného přístupu založeného na vzdělávání a školení pracovníků a žáků, což jim umožní získat titul Staršího a Mladšího strážce energie (SE);
- zpracování směrnic pro racionální přístup ke spotřebě energie ve školách v česko-polském příhraničí.



**Wsparcie starań Muzeum
Papiernictwa w Dusznikach
Zdroju o uzyskanie wpisu
transgranicznego na liście
UNESCO wspólnie z Ruční
papírna Velke Losiny**

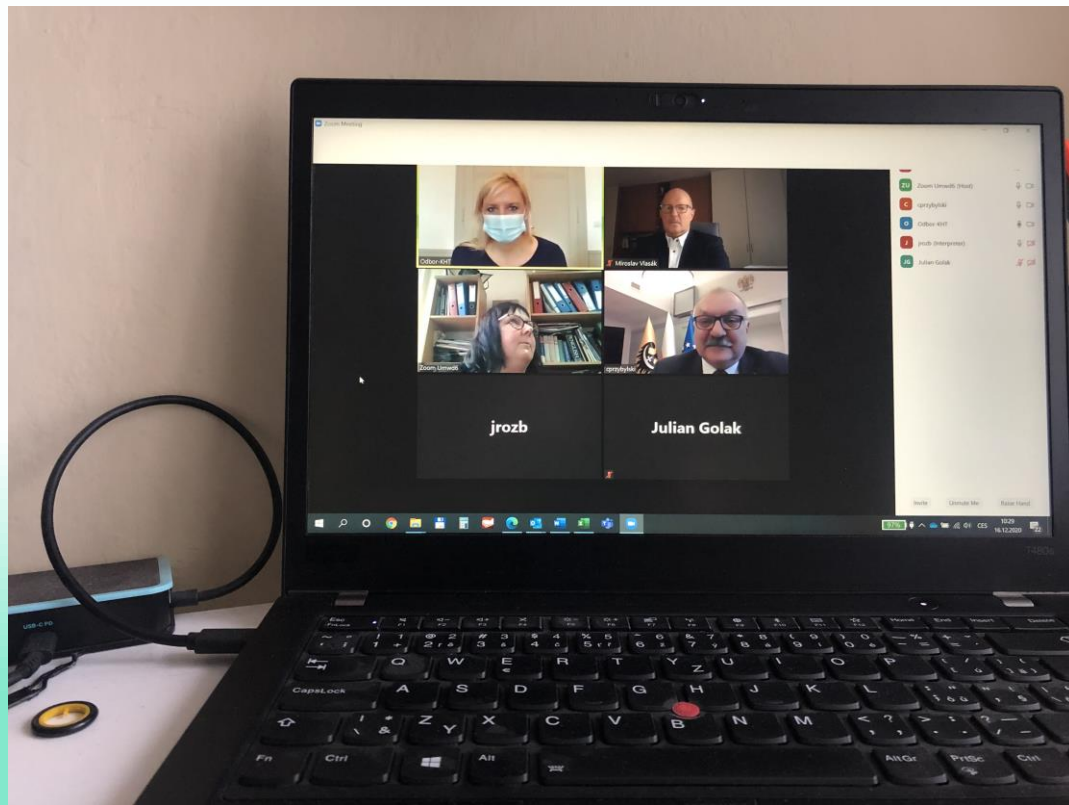


**Podpora snahy Muzea
papírnictví v Dusznikach Zdroju
o zápis do listiny UNESCO
společně s Ruční papírnou ve
Velkých Losinách**

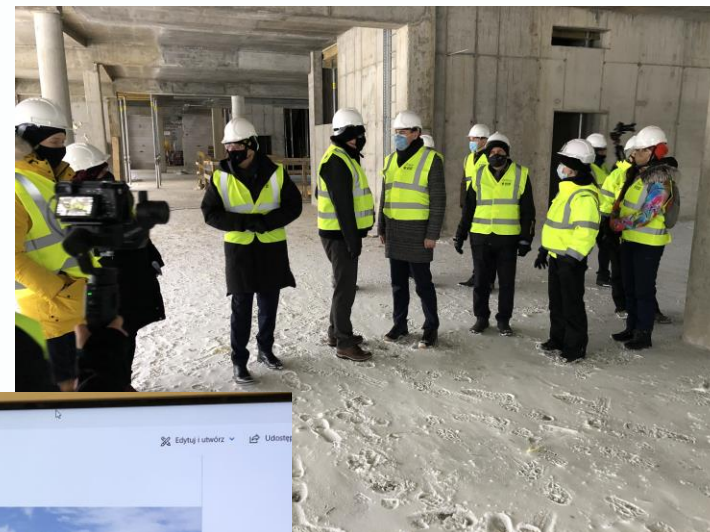
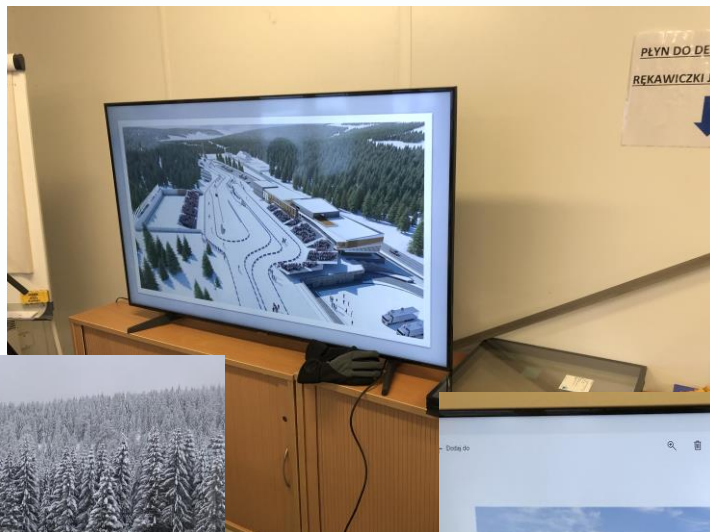




Setkání maršálka Dolnoslezského vojvodství s novými hejtmany



Setkání hejtmana Půty s maršálkem Dolnoslezského vojvodství v Jakuszycach



Další aktivity

- - pomoc při vytváření česko-polských partnerství v různých oblastech (organizace tělesně postižených, města a obce, neziskové organizace, organizace tzv. universit 3 věku – úspěšný projekt v rámci programu ERASMUS)
- - vytvoření informačního kontaktního místa nejen pro přeshraniční pracovníky (v rámci projektu Společně řešíme problémy a nyní společně s Euroregiony Nisa a Glacensis nový projekt v rámci mimořádné výzvy programu INTERREG V-A PO 4) - přímá spolupráce s podniky, které zaměstnávají polské pracovníky (např. Škoda Auto)
- - koordinace různých záměrů na česko-polském pohraničí – aktuálně potenciální projekty na téma pivo a víno, stezka skla apod.
- - příprava společných projektů do nového programovacího období v oblasti rekonstrukce komunikací – memorandum o spolupráci v této oblasti mezi Dolnoslezským vojvodstvím a Královéhradeckým, resp. Libereckým krajem, případně mezi dalšími vlastníky dopravní infrastruktury na polské straně, koordinace aktivit v této oblasti s Pardubickým a Olomouckým krajem
- - pomoc při přípravě společného projektu Pardubického kraje, Muzea starých strojů Žamberk, Fundacje Dziedzictwa Przemysłowego Śląska a Gminy Dzierżoniów – deklarace by měla být podepsána 23. 2. 2022 v Žamberku





Evropské seskupení pro územní spolupráci
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej



ul. 1 Maja 27

58-500 Jelenia Góra

biuro@euwt-novum.eu



#EUWTNOVUMJG

<http://www.euwt-novum.eu>

